



Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

2015 dccc 2

DEDDF LLESIANT CENEDLAETHAU'R DYFODOL (CYMRU) 2015

RHAN 1

CYFLWYNIAD

- 1 Trosolwg

RHAN 2

GWELLA LLESIANT

Datblygu cynaliadwy a dyletswydd llesiant ar gyrff cyhoeddus

- 2 Datblygu cynaliadwy
- 3 Dyletswydd llesiant ar gyrff cyhoeddus
- 4 Y nodau llesiant
- 5 Yr egwyddor datblygu cynaliadwy
- 6 Ystyr "corff cyhoeddus"

Amcanion llesiant

- 7 Datganiadau ynghylch amcanion llesiant
- 8 Amcanion llesiant Gweinidogion Cymru
- 8A Amcanion llesiant cyd-bwyllgorau corfforedig
- 9 Amcanion llesiant gyrff cyhoeddus eraill

Mesur perfformiad tuag at gyrraedd y nodau

- 10 Dangosyddion cenedlaethol ac adroddiad llesiant blynyddol
- 11 Adroddiad tueddiadau tebygol y dyfodol
- 12 Adroddiadau blynyddol gan Weinidogion Cymru
- 13 Adroddiadau blynyddol gan gyrff cyhoeddus eraill

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

Canllawiau

14 Canllawiau

Swyddogaeth Archwilydd Cyffredinol Cymru

15 Yr egwyddor datblygu cynaliadwy: ymchwiliadau'r Archwilydd Cyffredinol

Hyrwyddo datblygu cynaliadwy

16 Hyrwyddo datblygu cynaliadwy

RHAN 3

COMISIYNYDD CENEDLAETHAU'R DYFODOL CYMRU

Y Comisiynydd

17 Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru

18 Dyletswydd gyffredinol y Comisiynydd

Swyddogaethau'r Comisiynydd

19 Swyddogaethau'r Comisiynydd

20 Adolygiadau gan y Comisiynydd

21 Argymhellion gan y Comisiynydd

22 Dyletswydd i ddilyn argymhellion

23 Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol

24 Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol: gweithgareddau yn ystod y cyfnod adrodd

Cydweithio

25 Cydweithio

Panel cynghori'r Comisiynydd

26 Panel cynghori

27 Aelodau penodedig

28 Talu treuliau aelodau'r panel

RHAN 4

BYRDDAU GWASANAETHAU CYHOEDDUS

PENNOD 1

SEFYDLU, CYFRANOGIAD A CHRAFFU

29 Byrddau gwasanaethau cyhoeddus

30 Gwahoddiadau i gyfranogi

31 Gwahoddiadau i gyfranogi: dyroddi, ymateb a hyd y cyfranogiad

32 Partneriaid eraill

33 Newidiadau mewn cyfranogiad

34 Cyfarfodydd a chylch gorchwyl

35 Pwyllgor trosolwg a chraffu awdurdod lleol

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

PENNOD 2

GWELLA LLESIANT LLEOL

Dyletswydd llesiant ar fyrddau gwasanaethau cyhoeddus

36 Dyletswydd llesiant ar fyrddau gwasanaethau cyhoeddus

Asesiadau llesiant lleol

37 Asesiadau llesiant lleol

38 Paratoi asesiadau

Cynlluniau llesiant lleol

39 Cynlluniau llesiant lleol

40 Cynlluniau llesiant lleol: rôl cyngorau cymuned

41 Paratoi cynlluniau llesiant lleol: gwybodaeth am weithgarwch eraill

42 Paratoi cynlluniau llesiant lleol: cyngor y Comisiynydd

43 Paratoi cynlluniau llesiant lleol: ymgynghori pellach a chymeradwyaeth

44 Adolygu cynlluniau llesiant lleol

45 Adroddiadau cynnydd blynyddol

Addasiadau canlyniadol

46 Addasiadau i ddeddfiadau

PENNOD 3

AMRYWIOL

47 Uno a daduno byrddau gwasanaethau cyhoeddus

48 Cydlafurio rhwng byrddau gwasanaethau cyhoeddus

49 Cyfarwyddydau i uno, i ddaduno neu i gydlafurio

50 Dangosyddion perfformiad a safonau

51 Canllawiau

RHAN 5

DARPARIAETHAU TERFYNOL

52 Ystyr "corff cyhoeddus": darpariaeth bellach

53 Pŵer i wneud darpariaeth ganlyniadol etc.

54 Rheoliadau

55 Dehongli

56 Cychwyn

57 Enw byr

ATODLEN 1 — ADRODDIADAU BLYNYDDOL GAN GYRFF CYHOEDDUS ERAILL

1 Cyrff cyhoeddus: cyffredinol

2 Byrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau'r GIG

3 Corff Adnoddau Naturiol Cymru

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

ATODLEN 2 — COMISIYNYDD CENEDLAETHAU'R DYFODOL CYMRU

- 1 Statws
- 2 Dilysrwydd gweithredoedd
- 3 Cyfnod y penodiad
- 4 Telerau penodi
- 5 Taliadau cydnabyddiaeth, lwfansau a phensiynau
- 6 Anghymwyso
- 7 Diwedd penodiad (ac eithrio drwy anghymwyso)
- 8 Pwerau
- 9 Staff
- 10 Dirprwyo
- 11 Dirprwy Gomisiynydd
- 12 Y weithdrefn gwynion
- 13 Cofrestr buddiannau
- 14 (1) Rhaid i'r Comisiynydd— (a) sicrhau bod copi o'r gofrestr...
- 15 Gwrthdrawiadau buddiannau
- 16 Taliadau gan Weinidogion Cymru
- 17 Adroddiadau blynyddol
- 18 Swyddog cyfrifyddu
- 19 Amcangyfrifon
- 20 Cyfrifon
- 21 Archwilio
- 22 Archwilio'r defnydd o adnoddau
- 23 Y sêl a dilysrwydd dogfennau

ATODLEN 3 — BYRDDAU GWASANAETHAU CYHOEDDUS: DARPARIAETH BELLACH

- 1 Cworwm
- 2 Cyfarfod cyntaf
- 3 Cyfarfodydd gorfodol
- 4 Cylch gorchwyl
- 5 Cymorth gweinyddol
- 6 Is-grwpiau a dirprwyo
- 7 Cynrychiolaeth mewn cyfarfodydd

ATODLEN 4 — BYRDDAU GWASANAETHAU CYHOEDDUS: DIWYGIADAU CANLYNIADOL A DIDDYMU

- 1 Deddf Addysg 1997 (p.44)
- 2 Deddf Llywodraeth Leol 2000 (p.22)
- 3
- 4
- 5 Yn adran 21 (pwyllgorau trosolwg a chraffu), yn is-adran (4),...
- 6 Yn adran 21B o'r Ddeddf honno (dyletswydd awdurdod i ymateb...
- 7 Deddf Addysg 2002 (p.32)
- 8 Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (p.5)
- 9 Yn is-adran (5)(d), yn lle "community strategy" rhodder "local well-being...
- 10 Yn lle is-adran (7) rhodder— (7) A local well-being plan...
- 11 Deddf Plant 2004 (p.31)
- 12 Yn adran 25 (cydweithredu i wella lles: Cymru), ar ôl...
- 13 Mae adran 26 (cynlluniau plant a phobl ifanc: Cymru) wedi...
- 14 Yn adran 27— (a) yn is-adran (1)(a), yn lle'r geiriau...
- 15 Yn adran 30(2)(a) (archwilio swyddogaethau o dan Ran 3), mae'r...

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

- 16 Yn adran 50A(2)(c) (ymyriad - Cymru), mae'r geiriau “, 26”...
- 17 Mae adran 66(7) (y weithdrefn ar gyfer rheoliadau o dan...
- 18 Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32)
- 19 Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42)
- 20 Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (mccc 2)
- 21 Mae Rhan 2 (Strategaethau cymunedol a chynllunio cymunedol) wedi ei...
- 22 Mae adrannau 48(2)(b), 50(5)(c) a 51(3) wedi eu diddymu.
- 23 Mae Atodlen 3 wedi ei diddymu.
- 24 Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010 (mccc 1)
- 25 Yn adran 2(8), mae'r geiriau “ac adran 26 o Ddeddf..
- 26 Yn adran 4 (strategaethau a lunnir gan awdurdodau lleol)—
- 27 Yn adran 5 (strategaethau a lunnir gan awdurdodau Cymreig eraill)—...
- 28 Mesur Iechyd Meddwl (Cymru) 2010 (mccc 7)
- 29 Yn adran 2 (Cynlluniau ar y cyd ar gyfer darparu...
- 30 Mae adran 11 (diwygio Deddf Plant 2004) wedi ei diddymu....
- 31 Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011 (mccc 4)
- 32 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 (dccc 3)
- 33 Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4)
- 34 Ar ôl yr adran honno mewnosoder— Cynlluniau yn dilyn asesiadau...
- 35 Deddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015 (dccc x)

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau.

[View outstanding changes](#)

Changes and effects yet to be applied to :

- s. 4 Table 1 words substituted by [2023 asc 1 s. 20](#)
- s. 6(1)(h) words substituted by [2022 asc 1 Sch. 4 para. 32\(2\)](#)
- s. 32(1)(e) substituted by [2022 asc 1 Sch. 4 para. 32\(3\)](#)
- Sch. 4 para. 20-23 and cross-heading omitted by [2021 asc 1 s. 170\(2\)\(c\)](#)